

**Application for CNY Fireworks Harbour Cruise 2025**  
**賀歲維港煙花海上遊 2025 參加表格**

Date 日期: 30 January 2025年1月30日 (Thursday 星期四)

Time 時間: 18:30 – 21:30

Ticket Number 門票號碼: 2025-CNY-FHC-\_\_\_\_\_

**Participant's Personal Information 參加者個人資料**

Participant's Name 參加者姓名:		Sex 性別:	<b>M / F</b>
Date of Birth (Age) 出生日期:	_____ (DD) _____ (MM) _____ (YYYY)	Age 年齡:	
HKID Card / Passport No. 香港身份證/ 護照號碼:			
Membership No. 參加者會員號碼:	<u>Please write down the new membership no.</u> _____ - ____ (e.g. Z000001-030)	Member's Guest 會員賓客 <input type="radio"/>	
Parent's/Principal Cardholder's Name 家長/主卡持有人姓名:	(Name) _____	(Membership no.) _____ -010	
Contact No. 聯絡電話:			
Parent /Guardian's Name attending the event 當日出席家長/監護人姓名:	(Name) _____	(Contact no.) _____	
E-mail Address 電郵地址:			
Emergency Contact Person 緊急聯絡人:	(Name 姓名)	(Contact no. 聯絡電話)	

**Points to Note 注意事項 :**

- The ticket is non-transferable and non-refundable.**  
門票不能轉讓亦不能退款。
- Child passengers aged between 2 to 12 years old must be accompanied by a parent or guardian (at least 18 years old) on board at all times.**  
兩歲至十二歲兒童乘客在船上所有時間都須要由家長或監護人(年齡最少 18 歲)陪同。
- The parent or guardian accompanying a child between the age of 2 and 12 years old must ensure that the child wears a suitable lifejacket on board at all times.**  
陪同兩歲至十二歲兒童的家長或監護人必須確保該兒童在船上時刻穿着合適的救生衣。
- Please be informed photos of the event may be published in various media including but not limited to our website and printed materials.**  
活動期間所拍攝之照片將用於不同媒體，包括但不限於愉景灣康樂會之網站及刊物。

**Declaration 聲明 :**

I agree to participate in the CNY Fireworks Harbour Cruise 2025 organized by Discovery Bay Recreation Club (DBRC) and confirm that the information given above is true and correct. If my application is successful, I agree to be bound and abide by the Club Rules and Bye-Laws of DBRC. I understand and accept that Discovery Bay Recreation Club Limited and its holding companies, subsidiaries, affiliates and associated companies, their officers, employees, servants, agents or licensees, shall not be liable to the participant for any loss, injury, damages, claims, costs or expenses whatsoever, which may be sustained or incurred by the participant, arising from or connected with the CNY Fireworks Harbour Cruise 2025. All collected information will only be used for emergency pursuant to the guidelines issued by Hong Kong Marine Department and Hong Kong Police Force. For more information, please refer to the website of the Marine Department.

Discovery Bay Recreation Club Limited reserves the right of final decision on any matters or disputes arising from these terms and conditions and this event.

本人同意參與由愉景灣康樂會主辦的“賀歲維港煙花海上遊 2025”，並確認以上提供的資料均正確無誤。如報名成功，本人會遵從會所章程及附例並同意受之約束。若於“賀歲維港煙花海上遊 2025”時蒙受或引致任何遺失、受傷、損傷、索賠、成本或開支，愉景灣康樂會有限公司及其控股公司、附屬公司、關聯公司和聯營公司，以及上述公司的高級人員、僱員、受僱人、代理人或持牌人等，均無須因而負上有關責任。所有收集到的資料只會根據香港海事處和香港警務處發出的指引，用於緊急情況。如欲了解更多詳情，請參閱香港海事處的網站。

愉景灣康樂會有限公司保留關於上述條款和條件，以及上述活動之一切事宜和爭議的最終決定權。

**\*\* Please refer to next page for confirmation and signature 請參閱下一頁簽署確認報名\*\***

**I /confirm my participation in the ‘CNY Fireworks Harbour Cruise 2025’ and I hereby agree and accept all the terms and conditions stated above.**

本人確認參加“賀歲維港煙花海上遊 2025”，以及同意並接受以上所有條款和條件。

Participant’s Signature 參加者簽署

Date 日期

*If participant is under 18 years old, the signature of a parent or guardian is required*  
如參加者未滿 18 歲，需由家長或監護人同意及簽署

Signature of Attending Parent/ Guardian  
出席家長/監護人簽署

Date 日期

**Special Points to Note 特別注意事項：**

1. Child passengers aged between 2 and 12 years must be accompanied by a parent or guardian (at least 18 years old) on board at all times.  
兩歲至十二歲兒童乘客在船上所有時間都須要由家長或監護人(年齡最少 18 歲)陪同。
2. Passengers aged between 13 and 17 years need to be accompanied by a parent or guardian (at least 18 years old) on board.  
十三歲至十七歲的乘客需由父母或監護人(年齡最少 18 歲)陪同上船。
3. The parent or guardian accompanying an infant below 2 years of age on board the vessel must ensure that the safety of the infant would not be prejudiced by not wearing a suitable lifejacket on board.  
陪同兩歲以下嬰兒的家長或監護人須確保該嬰兒的安全不會因沒有在船上穿着合適的救生衣而受到損害。



**Acknowledgement of Receipt 認收**

Membership No. 會員卡號碼:	Member’s Guest 會員賓客 <input type="radio"/>
Ticket Number 門票號碼: 2025-CNY-FHC-	

**I understand that the issued ticket is non-transferrable and non-refundable.  
The ticket shall become invalid and will not be re-issued if expired, lost, damaged, defaced or altered.**  
本人明白已發出之門票均不能轉讓亦不能退款。  
門票如有逾期、遺失、損壞、塗污或更改，則予作廢，恕不補發。

Participant’s Signature 參加者簽署

Date 日期

**FOR OFFICE USE ONLY**

Receipt No:	Processed By:
Remark:	

